NOTICIAS de ACTUALIDAD
28 de mayo de 1956

ARTE AL AIRE LIBRE

Algunos lectores nos escriben diciendo que prefieren un libro en vez de las cincuenta pesetas que enviamos como premio a la publicación de sus cartas. Al escribir no olvide mencionar qué recompensa prefiere.

* * *

IDIOMAS

¿En los 48 estados que forman la Unión, se habla en todos el idioma inglés o existen otros dialectos, como en España el catalán, el gallego, el vascuence y el valenciano?—Manuel Zafra, Higuera de Arjona (Jaén).

R.—El idioma hablado en los 48 estados que forman la Unión es el inglés. Pero ocurre que hay estados con gran predominio de personas que siguen hablando el idioma de sus antecesores. En Nuevo Méjico, Arizona y el sur de California, el español. En Pennsylvania, el alemán y el holandés. En Minnesota, los idiomas escandinavos. En ciertas regiones de Florida se habla el griego, porque allí existen colonias de pescadores de esponjas que emigraron de Grecia. En otras de California y de los estados de Nueva Inglaterra se habla portugués e italiano. En los barrios chinos de San Francisco y otras grandes ciudades se habla el idioma de los mandarines. Y así en muchos lugares.

Otra lengua que se habla en los Estados Unidos es la de los pieles rojas en sus diferentes dialectos, que son numerosos.

EL MEJOR SITIO

¿Cuál es el mejor sitio para vivir en los Estados Unidos de América?—Santiago Sánchez, Pontevedra.

R.—La respuesta a su pregunta es difícil, porque todo depende de las preferencias de cada uno. El nivel de vida en los Estados Unidos es casi el mismo en todo el país, y además es éste tan extenso, que hay para todos los gustos: lugares fríos y cálidos, llanos y montañosos, secos y húmedos, en el interior y en la costa. De todas formas, el espíritu de "patria chica" está muy arraigado allí, y así, para un tejano no hay nada como Tejas, ni para un nacido en Brooklyn puede encontrarse otra cosa mejor que su barrio en ninguna parte del mundo. Este factor ha de tenerse en cuenta.

Lo que ocurre actualmente en Norteamérica es que hay estados que atraen a más gente, porque sus condiciones de vida son más favorables y abundan más las oportunidades para triunfar. Es lo que está sucediendo con California, Arizona y Florida, que después de la guerra última han experimentado un gran auge de población, industria y turismo. A ello ha contribuído el clima suave de invierno, las mejores condiciones económicas, y, sobre todo, el ser estados cuyos recursos están todavía por ser explotados del todo.

PRESIDENTE

Desearía que me aclarase si el Presidente de los Estados Unidos puede desempeñar otro cargo dentro del Estado. — Mariano Escolá, Mollerusa (Lérida).

R.—El Presidente de los Estados Unidos sólo puede desempeñar las funciones anejas a su cargo de primer mandatario del país. En el caso de que tuviera que desempeñar otro cargo, no sabemos de dónde sacaría el tiempo necesario para atenderlo.

FIESTAS

Me gustaría saber los principales días de fiesta que se celebran en los Estados Unidos.—José Latorre, Jaén.

R.—Fiestas nacionales son el día primero de año; el 22 de febrero, cumpleaños de Jorge Washington; el Viernes Santo; el día Memorial, en conmemoración de los muertos de guerra, que se celebra el 30 de mayo; el 4 de julio, Día de la Independencia; el Día del Trabajo, celebrado el primer lunes de septiembre; el 11 de noviembre, Día de los Ex-combatientes; el último jueves del mismo mes se celebra el día de Acción de Gracias; y por último, el día 25 de diciembre, el Día de Navidad.

Hay también festividades particulares de cada estado, y otras que se celebran sólo en algunos, como el día de Colón, el 12 de octubre, y el de Lincoln, el 12 de febrero.

Por otra parte, los miembros de las diversas religiones que se profesan en América, celebran sus fiestas conmemorativas los días correspondientes.

FAR WEST

¿Existen todavía manadas de caballos salvajes que son cazados a lazo como vemos en las películas?—Ramón Simón, La Cordosera (Badajoz).

R.—Sí, señor. Los estados de Wyoming, Nevada y California cuentan todavía con manadas de caballos salvajes que son cazados, como usted dice, a lazo, después de prepararles algún encierro al extremo de un desfiladero o haciéndoles que entren en un corral disimulado entre la maleza. La doma de estos caballos, descendientes de los que llevaron al Mundo Nuevo los conquistadores españoles, es lenta y laboriosa y requiere muchas horas de constante y paciente labor hasta que pueden ser montados. Los cowboys *o vaqueros que realizan estas faenas se llaman* wranglers.

AMOR A LO BELLO

NOTICIAS DE ACTUALIDAD del 16 de abril publica un interesantísimo artículo titulado «Para estimular el sentido artístico».

Según mi modesta manera de pensar, estos museos del arte americano que dan clases a los niños hacen un gran bien a la humanidad.

Con ello inculcan a los niños el deseo de familiarizarse con las cosas bellas, y lo bello, dijo Zamella, es por sí mismo educador y hace hermosa y más dulce la vida, humaniza a los hombres y hace desaparecer lo inculto y grosero, que tanto perturba el desarrollo de la sociedad amante de la paz.—**Tomás Albó, San Iscle de Ampurdán (Gerona).**

LAZO DE AMISTAD

Desearía me dijeran con qué objeto publican ustedes NOTICIAS DE ACTUALIDAD. ¿Con fines de propaganda o de información?—Fernando Gutiérrez, General Pardiñas, Madrid.

*R.—*NOTICIAS DE ACTUALIDAD *fué fundada para fomentar el conocimiento, la comprensión y los lazos de amistad entre el pueblo español y el norteamericano, y su finalidad es fundamentalmente informativa.*

RELIGIÓN

¿Se permite a los muchachos norteamericanos menores de edad que adopten libremente la religión que su fe les señale o sus padres tienen potestad para hacer que se supediten a la que ellos profesen?—J. Cervera, Madrid.

R.—Los menores de edad suelen recibir, como es lógico, las enseñanzas de la religión que profesan sus padres, pero cuando alcanzan la mayoría de edad, pueden adoptar la religión que estimen más conveniente. Así, no es raro que haya familias norteamericanas en las que sus miembros profesen en armonía diversas religiones.

EL QUIJOTE

¿En qué concepto tienen en los Estados Unidos el libro español *Don Quijote*? Miguel Jove, Serós, Lérida.

*R.—*Don Quijote *está considerado en los Estados Unidos, lo mismo que en España y que en todo el mundo, como una de las obras maestras de la literatura universal.*

NOTICIAS *de* **ACTUALIDAD**

Vol. VIII **Núm. 20**

PUBLICADO POR LA
CASA AMERICANA
de la Embajada de los
Estados Unidos de América
Paseo de la Castellana, 48
MADRID

OTRAS CASAS AMERICANAS:

BARCELONA: Junqueras, 18
(Biblioteca: Diputación, 241)
BILBAO: Buenos Aires, 1
CADIZ: Plaza General Varela, 1
SEVILLA: Laraña, 4
VALENCIA: Colón, 74
(Biblioteca: Avda. Marqués de Sotelo, 4)
ZARAGOZA: P.° de la Independencia, 19

El Embajador de los Estados Unidos, Mr. John Davis Lodge (en el centro), habla con algunos miembros de la Cámara Americana de Comercio sobre la intensificación del comercio bilateral.

Para fomentar el comercio

DENTRO de unos días, la Cámara de Comercio Americana en España va a celebrar en Barcelona su asamblea anual. A este acto seguirá un banquete, al que asistirán autoridades gubernamentales representativas de España y los Estados Unidos.

Como en tantas ocasiones anteriores, será presidido por el propio embajador de los Estados Unidos, que en este caso es Mr. John Davis Lodge. Estará acompañado por otras personalidades diplomáticas y consulares, así como por las primeras autoridades de la ciudad.

Todos ellos se unirán en cordial camaradería para examinar las situaciones creadas durante el año y ayudarse mutuamente. Hasta en este caso se continúa el lema de la Cámara: «Ayúdame y te ayudaré.» Un colaborador de NOTICIAS DE ACTUALIDAD ha efectuado a dicha institución una visita, y en ausencia de su Presidente, fué recibido muy amablemente por su simpático secretario honorario don Manuel A. Caragol. Esta es la persona que, al frente de una docena de empleados, atiende solicitudes, evacua consultas, y dirige la gran publicación comercial titulada *Spanish-American Trade*, portavoz oficial de la Cámara y propulsora del intercambio comercial entre España y Estados Unidos.

Le informó el señor Caragol que el origen de la Cámara data del año 1917 en que se reunieron para este fin 300 hombres de negocios.

Hoy día, entre la sede central de Barcelona y las diversas delegaciones, cuentan con un total de 3.659 asociados, de los que 1.492 corresponden a Barcelona; 796 a Madrid; 440 a Valencia; 263 a Sevilla; 422 a Bilbao; 130 a Zaragoza, y 116 diseminados por otros países, principalmente en los Estados Unidos.

A pesar de este enorme contingente de fuerzas vivas que representan los 3.659 comerciantes e industriales, agrupados todos bajo la tutela de la Cámara Americana de Comercio en España, su Junta Directiva aspira a duplicar esos efectivos en corto plazo.

Es un propósito que el señor Caragol encuentra sumamente factible, con lo cual se conseguirá que no queden al margen de las actividades de la Cámara hombres de negocios con una relación más o menos directa con el mercado norteamericano.

Y esta es la lógica aspiración de los rectores de esta asociación, ya que las finalidades de la misma son todas las encaminadas a fomentar las relaciones comerciales, industriales y culturales entre España y los Estados Unidos.

Varios son los servicios prestados por la Cámara y sus delegaciones a sus asociados. Incluyen:

Facilitar información técnica, comercial y estadística, con la contribución de la experiencia de los destacados hombres de negocios que forman parte de su directiva y actúan en sus comités;

Ayudar directamente a sus socios, españoles o americanos, sobre proveedores y suministros de ambas naciones;

Asesoramiento sobre cuestiones relativas a condiciones de mercados, patentes, derechos de aduana, tanto en España como en los Estados Unidos;

Servicio de préstamos por su biblioteca comercial y técnica de sus libros, revistas y publicaciones;

Cartas de presentación para sus socios;

Facilidades para solucionar diferencias comerciales de modo eficaz, económico y justo;

Hacer llegar a las autoridades gubernamentales de ambos países los puntos de vista de sus socios en relación con las dificultades y trabas que entorpecen el comercio entre ambos y formular sugerencias constructivas para solucionarlas.

La revista mensual *Spanish-American Trade*, con un promedio de 170 páginas y una tirada de 5.000 ejemplares, buena presentación e interesante contenido, está considerada por los miembros de la Cámara como una de las más útiles y amenas de cuantas se publican en esta esfera.

El señor Caragol nos muestra un ejemplar de la publicación. Vemos en primer lugar un artículo de fondo con una bien estudiada y documentada exposición sobre las posibilidades de ciertos productos españoles de fácil asimilación por el ingente mercado norteamericano.

Siguen otras colaboraciones de marcado interés con profusión de fotografías sobre el turismo a través de España.

Los hombres que dirigen la Cámara de Comercio Americana: Mr. Max H. Klein (a la izquierda), nuevo Presidente, y D. Antonio A. Caragol, Secretario.

Hay una descripción de ciudades españolas y americanas, así como otros artículos de información general, que sirven a los exportadores e industriales de guía en las transacciones.

Como dato interesante debe destacarse que la gran mayoría de sus artículos se encuentran en ambos idiomas.

Pero asimismo, y para tener debidamente informados a sus asociados, la Cámara edita y distribuye libros y folletos cuyos títulos hablan por sí mismos: *Estudios para el fomento de las exportaciones españolas a Estados Unidos. Cómo vender a Estados Unidos* y *Nuestras actividades.*

Hace poco tiempo que la Cámara procedió a la renovación parcial de su Junta Directiva. El que era su presidente, el antiguo diplomático Richard Ford, deseó ser reemplazado, porque sus continuos viajes a América le impedían atender su importante cargo como él hubiera deseado hacerlo.

Le sustituyó en la Presidencia una de las más destacadas personalidades en los negocios barceloneses, Mr. Max H. Klein, que ya había desempeñado importantes cargos rectores en la vida de esta institución.

Por las oficinas en Barcelona de la Cámara de Comercio Americana, y a lo largo de sus casi cuarenta años de vida, han pasado miles de comerciantes, que han hallado atención e informaciones valiosas.

Un buen paso del calzado español

"En las fábricas norteamericanas hemos respirado comprensión, orden y espíritu de equipo. Nuestros colegas de allí reconocieron que en España los obreros conocen bien el oficio."

«LA bandera española —nos ha dicho don Joaquín Riezu Iribarren— ondeaba junto a la norteamericana en la primera fábrica que visitamos en los Estados Unidos. Así se nos recibió en Nashville (Tennessee). Después habríamos de tener incontables motivos de satisfacción por todas las atenciones que se nos dispensaron.»

El señor Riezu, ingeniero industrial y director gerente de Industrias Plásticas Rialy, de Pamplona, es uno de los nueve componentes de un grupo español de productividad de calzado, que acaba de regresar de los Estados Unidos, donde han estado en viaje de adiestramiento profesional, auspiciado por la Administración de Cooperación Internacional de los Estados Unidos (ICA).

—Señor Riezu, ¿puede decirnos si esas pruebas de afecto y ese acercamiento a España siguieron a lo largo de su permanencia en los Estados Unidos?

—Naturalmente; hacer amigos en Estados Unidos es sencillísimo. Yo, personalmente, voy a mantener correspondencia con bastantes de mis nuevos amigos.

—Profesionalmente, técnicamente, ¿qué va a derivarse del viaje?

—Grandes mejoras para la industria, el trabajador y el consumidor. Como nuestros colegas de allí reconocieron, en España los obreros conocen bien el oficio. Ahora bien, hay bastantes ideas que nos ayudarán a aumentar la producción. Son cosas que hemos aprendido en los Estados Unidos y cuya aplicación no cuesta un céntimo.

—¿Por ejemplo?

—Pues el estudio de tiempos y movimientos, publicidad y, especialmente, lo que se refiere a las relaciones humanas. Todo esto puede tener una repercusión inmediata en la productividad de nuestra industria y, al mismo tiempo, en la economía española.

—En la misma fábrica, ¿qué prácticas añadiría usted para adiestrar mejor a los empleados?

—Por ejemplo, una cosa que se hace en América: la proyección de películas de adiestramiento fuera de las horas de trabajo. Esto surte un efecto extraordinario. La industria del calzado es importante en España y se está tratando de modernizarla. La proyección de películas tiende a eso precisamente. Estoy seguro de que el obrero español, nada refractario a los métodos que simplifiquen el trabajo, recibirá con agrado este sistema.

—¿Cuál es el ambiente que han visto ustedes en las fábricas?

—Hemos respirado comprensión, orden y espíritu de equipo. Recuerdo que uno de nuestros compañeros, don Julio Sevilla, dijo en la entrevista de valoración final en Washington que los trabajadores americanos saben que prosperarán a medida que prospere la compañía o industria para la que ellos trabajan y están ansiosos de cooperar en alguna forma para que la producción aumente. El espíritu de libertad, el respeto a la ley y el sentimiento de responsabilidad del individuo norteamericano es el auténtico secreto del progreso y la alta productividad de aquel país.

«Este espíritu —añadió— se refleja en el comportamiento diario y en la conversación corriente del pueblo, y se hace evidente en su bienestar y en su lucha contra la pobreza y la enfermedad.»

Cuando preguntamos al señor Riezu por el trato personal que se les había dispensado por parte no ya de los organizadores del programa, sino del pueblo norteamericano mismo, se nos dijo abiertamente y con clara satisfacción:

—Estamos encantados de las atenciones de que se nos ha hecho objeto en los Estados Unidos. El pueblo americano nos ha hecho sentirnos como en casa y se ha interesado mucho por España. Muchas de las personas con las que hemos trabado amistad están haciendo planes para venir este verano aquí como turistas.

«Estamos encantados de las atenciones de que se nos ha hecho objeto en los Estados Unidos. Los americanos no han hecho sentirnos como en casa.»

Reproducimos arriba una foto del grupo con dos de sus colegas norteamericanos obtenida en la oficina de la Samuels Shoe Company, de San Luis (Missouri). De izquierda a derecha aparecen (de pie) don Julio Sevilla, de Arnedo (Logroño); don Jaime Murillo, de Inca (Baleares); don Gabriel Marqués, de Inca; don Gabino Sintes, de Mahón (Baleares); don Teodoro Jiménez, de Salamanca; don Joaquín Riezu; y don José Tascón, de Palma de Mallorca.

Sentados vemos, también de izquierda a derecha, a Mr. Theodore R. Samuels, presidente de la compañía; don Joaquín Marqués, que actuó de jefe de grupo, de Palma de Mallorca; Mr. Julian G. Samuels, secretario de la compañía, y don Cristóbal Mora, de Palma de Mallorca.

Durante sus seis semanas en Norteamérica, además de Nashville y Washington, visitaron estos españoles Nueva York, Buffalo, Chicago y varias ciudades de Massachusetts.

Arte al aire libre

DURANTE el siglo pasado el pueblo norteamericano estuvo ocupado en colonizar el oeste de su nación y crear nuevas industrias. De la pintura y de las demás artes apenas si se ocupaba nadie. Sólo los artistas disponían de tiempo para ello.

Pero en los cincuenta últimos años ha tenido lugar en los Estados Unidos algo casi equivalente a una revolución artística. Hoy día son numerosísimos los norteamericanos de los dos sexos, y de cualquier edad y ocupación que aprenden a pintar y buscan nuevas formas de expresión a base de líneas y colores.

Se calcula que hay en los Estados Unidos tres millones de artistas profesionales y aficionados, que viven desparramados por todo el país, no sólo en las grandes ciudades y centros culturales, sino también en las pequeñas comunidades y en el campo. Por eso no tiene nada de extraño que se celebren continuamente exposiciones, lo mismo al aire libre, como la de Washington, representada en estas fotografías, que en las salas destinadas a tal efecto.

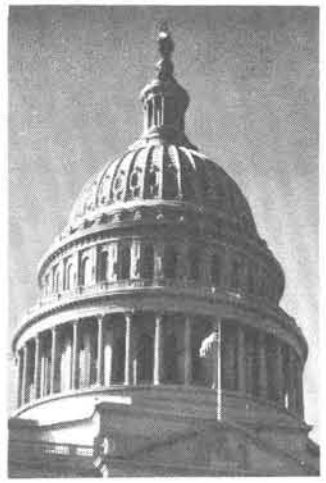
En cooperación con la Asociación Recreativa del Departamento del Interior y la Casa Woodward-Lothrop, el Club de Arte de Washington organizó una exposición de pintura al aire libre, bajo las frondas de uno de los bellos y tranquilos parques que abundan en la capital.

"Este no estaría mal para llenar el hueco que tengo en mi salita", comenta con su amiga la dama enguantada. "Sí, pero no te precipites, espera que veamos más".

Y mientras continúan examinando con todo cuidado y esmero las demás obras expuestas, a este lado de la valla un joven aficionado reduce al mínimo la velocidad de su "bici" para echar un vistazo a los cuadros. ¡Estos retratos están bastante bien —piensa el joven artista—; seguro que todos se venden!

Repentinamente, el cielo de Washington se encapotó, y el público que empezó a acudir ha de echar mano de paraguas para protegerse de...

... la lluvia, que, ligera al principio, pronto se convierte en intenso aguacero que hace retirar a toda prisa aquellos cuadros expuestos con tanta ilusión.



Punto de vista

POR ROBERT VALDES * WASHINGTON

¿HA experimentado realmente modificación la política soviética? Todo parece dar a entender que no existen indicios de un verdadero cambio en ella, a pesar de los esfuerzos que realiza el Kremlin para explotar el tema del gobierno colectivo y de su repudiación de Stalin.

Porque los dirigentes soviéticos no han arrinconado los principios del marxismo.

Hasta ahora, la política exterior del comunismo soviético se ha basado en la intolerancia fanática ante los demás sistemas de gobierno y en los esfuerzos para derribar éstos violentamente.

Marx y Lenin enseñaron que se debía odiar a todos aquéllos que no coincidieran con el credo comunista, y que sólo por medio de la violencia podía el comunismo alcanzar sus propósitos.

En sus treinta y ocho años de existencia no ha variado el régimen soviético. El porvenir puede darnos una Rusia diferente, pero los cambios de conducta que se registren por ahora deben considerarse exclusivamente como medios de facilitar los eternos fines de conquista.

La mejor prueba de lo afirmado es que hace unos meses, hablando ante el Soviet Supremo, Krushchev, Secretario del partido comunista soviético, dijo:

«Si alguien cree que nuestra confianza en la victoria del socialismo, la doctrina enseñada por Marx y Lenin, es una violación del espíritu de Ginebra, debe recordar de una vez para siempre que no hemos renunciado ni renunciaremos jamás a nuestras ideas ni a nuestra lucha por el triunfo del comunismo.»

Al contrario, una de las dificultades, pero también una de las virtudes, del sistema norteamericano, es que éste no es estático. Es dinámico y constantemente cambiante dentro de una postura, para encontrar cuyas raíces hay que remontarse muchos siglos atrás hasta los albores del Cristianismo.

De acuerdo con esa postura, todo hombre ha sido dotado por su Creador de ciertos derechos divinos, no humanos. Esos derechos son inalienables, y nadie está autorizado a despojar a otros de ellos.

El resultado de esa postura en los Estados Unidos ha sido la llamada «manera norteamericana de vivir». Pero aceptarla tal como existe y se exterioriza hoy día es engañoso. Como ya he dicho, nunca permanece estática, sino que está en constante proceso de transformación.

En realidad, esa manera de vivir no es más que la actual manifestación de ciertas leyes universales que han estado influyendo en el suelo de los Estados Unidos durante algún tiempo y contienen la simiente del cambio.

Ejemplo de los frutos de esa revolución permanente es la historia del capitalismo norteamericano. Hace cuarenta años era éste lo predicho por los discípulos de Marx. Pero hoy día ha cambiado por completo.

La propiedad se ha dispersado y el sistema capitalista ha quedado estrechamente vinculado al político y se alimenta de sus raíces democráticas.

Al contrario que la revolución comunista, que no admite modificaciones en sus teorías, la norteamericana continúa siguiendo las leyes de su inspiración primitiva.

Y los hábitos, las costumbres y toda la manera de vivir en los Estados Unidos están sujetos a la larga a la misma ley de cambio.

La estatua de la Libertad

EN este helicóptero que revolotea como una ruidosa palomilla alrededor de la gigantesca antorcha de la Estatua de la Libertad, en el puerto de Nueva York, viaja don Alberto Martín Artajo, Ministro español de Asuntos Exteriores, que recientemente realizó un viaje de buena voluntad a los Estados Unidos, donde recibió grandes muestras de simpatía y cariño hacia España.

El señor Artajo voló desde el Aeropuerto de La Guardia hasta Manhattan, para hacer su entrada oficial en Nueva York de esta singular manera.

La original fotografía que vemos arriba, del helicóptero y de la antorcha, fué obtenida desde un punto estratégico de la monumental estatua.

La mano que sostiene la antorcha tiene unos cuatro metros de largo, siendo la longitud del brazo de unos doce. La altura de la estatua desde el pedestal hasta la antorcha es de noventa y cinco metros y medio, y su peso, de doscientas veinticinco toneladas.

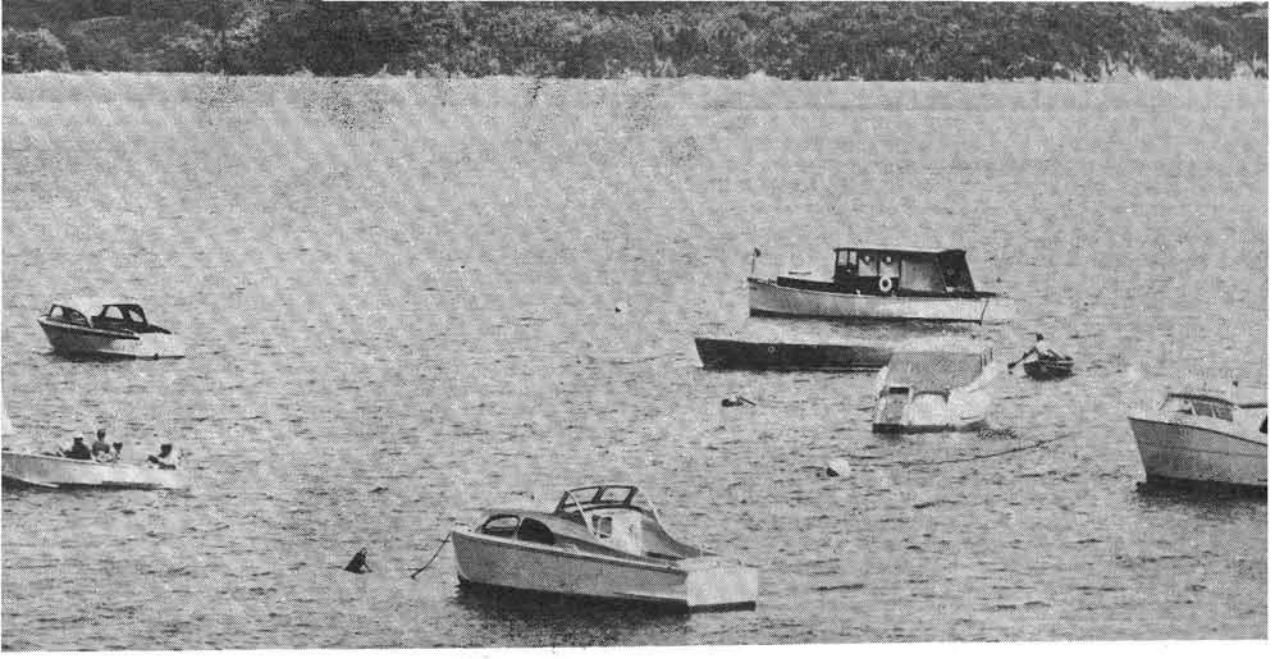
Miss Liberty, como es llamada cariñosamente la estatua por millones de americanos, celebra este año su setenta cumpleaños.

Fué un regalo del pueblo francés al americano en conmemoración del primer centenario de la independencia de los Estados Unidos.

La estatua fué inaugurada oficialmente el 20 de octubre de 1886 por el presidente Grover Cleveland.

Se halla en la isla Bedloe, en la bahía de Nueva York, frente al océano, y está hecha de láminas de cobre superpuestas colocadas sobre un armazón de acero.

La Estatua de la Libertad, «iluminando al mundo», es un símbolo norteamericano conocido en todas partes. Su majestuosa silueta lleva la emoción a los corazones de los americanos cuando vuelven a su tierra para entrar por el puerto de Nueva York. Para ellos significa la vuelta al hogar, la emoción del retorno a la patria. Para los viajeros que llegan por primera vez, la ilusión de un sueño largo tiempo concebido, y para los emigrantes que van a asentarse allí, esperanza de una nueva vida.



Esta bahía de Malletes, con sus "verdes montañas" al fondo, nos habla de belleza, de paz; sin embargo, la interesante historia de Vermont está llena de vicisitudes, que, al ser superadas por sus habitantes, han dotado a éstos de una extraordinaria y bien definida personalidad.

Vermont es pequeño, pero tiene gran personalidad

VERMONT es un pequeño estado norteamericano; un estado con solera e historia, cuyos habitantes poseen una fuerte y bien definida personalidad. Sus vecinos los califican de «obstinados» y «reaccionarios»; ellos responden que sólo son «independientes». Y la historia se ha encargado de darles la razón.

Desde su origen, el estado de Vermont ha hecho un culto de la libertad, «ese singular privilegio que —como dijo el poeta inglés Rudyard Kipling— lleva al hombre a ser dueño de sí mismo». Prueba de ello es que fué Vermont el primer estado de la Unión que prohibió la esclavitud.

El primer hombre blanco que llegó a este pequeño trozo de los Estados Unidos, fué el explorador francés Samuel Champlain, que lo descubrió mientras navegaba con unos compañeros a través del lago que hoy lleva su nombre. Esto sucedió en 1609 y hasta 1724 no se establecieron allí sus primeros colonizadores.

Vermont formó parte, desde entonces, en unión de los cinco estados que le rodean, del territorio conocido en los Estados Unidos con el histórico nombre de Nueva Inglaterra.

Antes de 1791, en que este pequeño estado entró a formar parte de los Estados Unidos, Vermont fué una nación independiente, con su propio ejército, su moneda y sus problemas internacionales, complejos y peligrosos la mayoría de ellos. Aquella época, que pudiéramos llamar «heroica», del estado de Vermont parece haber marcado para siempre a sus habitantes con un estilo personal e inconfundible.

La forma geográfica de este estado es la de una pintoresca cuña que se introduce entre el lago Champlain y el río Connecticut. Su paisaje ofrece una gran variedad: desde los tranquilos valles que rodean el Champlain y bordean el río, hasta las Montañas Verdes, origen francés del nombre de Vermont, con sus majestuosos picos de más de 1.000 metros de altura.

En los apacibles valles del pequeño estado descansan alegres y pulidos pueblecitos, bordeados por ríos y arroyos; sus habitantes parecen felices y viven gustosamente arraigados en la paz y la serenidad de su «patria chica».

Vermont ha sufrido grandes vicisitudes económicas a lo largo de su historia; su riqueza ha sido siempre eminentemente agrícola y ganadera; pero la exuberancia de medios de los estados del centro del país hizo oscilar los ingresos de Vermont en diferentes épocas.

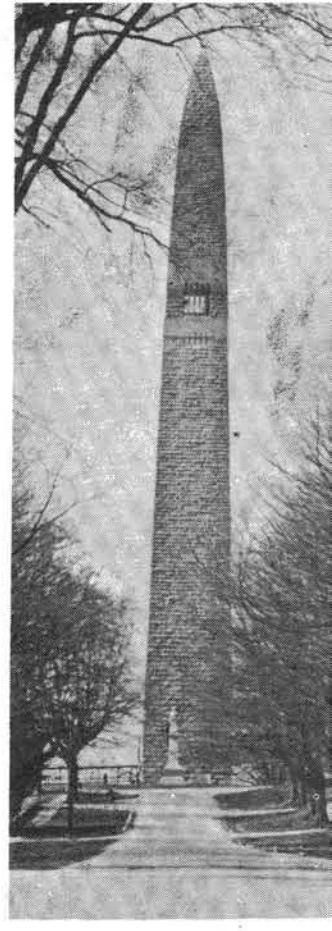
Hasta que los bosques de este estado acusaron los desastrosos efectos de una tala excesiva, la industria maderera de Vermont fué una de sus más importantes fuentes de ingresos.

Sus mármoles son bellísimos; produce desde el blanco hasta el negro veteado y la mayoría de los monumentos norteamericanos están esculpidos con mármol de Vermont.

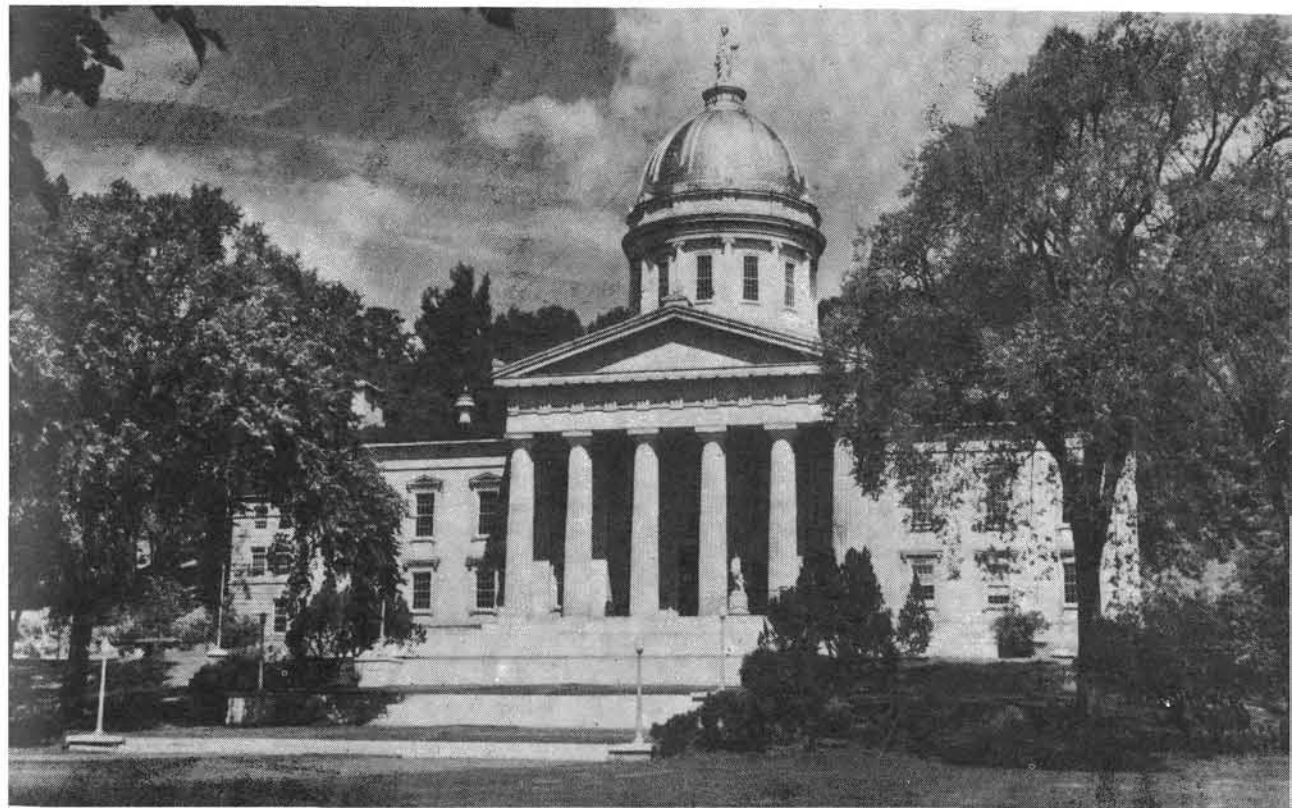
A pesar de no contar más que 380.000 habitantes, este pequeño estado posee importantes centros docentes, incluso nueve universidades y el colegio de Middlebury, cuya Escuela Española, dedicada a la enseñanza de la lengua y literatura hispanas, es una de las más importantes del país.

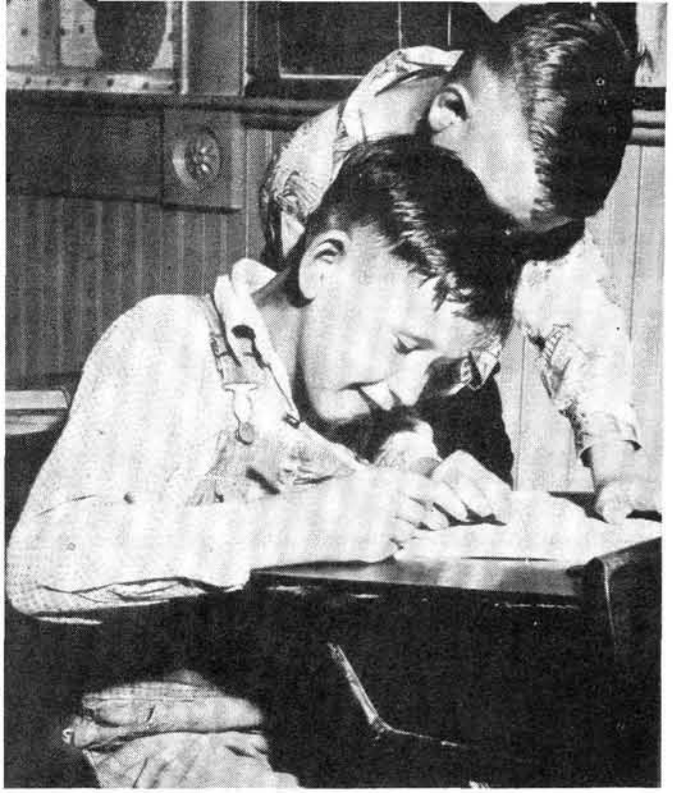
La belleza de los parajes de Vermont, su naturaleza grandiosa y pintoresca, llena de maravillosos contrastes, constituye una auténtica y permanente fuente de ingresos para el pequeño estado. Sus montañas y ríos, sus valles y lagos son un verdadero paraíso, donde buscan descanso y solaz gran número de visitantes, que muchas veces hacen de Vermont su residencia habitual.

Huyendo de la vida agitada de las grandes ciudades, muchos han fijado su residencia definitiva en la paz maravillosa de Vermont.



El airoso obelisco que vemos arriba se levanta en la ciudad de Bennington, en Vermont, conmemorando una batalla de pasados tiempos. La fotografía inferior nos muestra el majestuoso edificio del Capitolio, en Montpellier, capital de este pintoresco estado de Nueva Inglaterra.





Cartas que forjan la amistad internacional

EN un informe publicado recientemente, la Liga para la Amistad Internacional, de Boston, comunica que, solamente en un año, 72.300 personas de distintas nacionalidades han entablado relación por correspondencia, gracias a sus esfuerzos para lograr que surjan nuevas amistades entre los niños norteamericanos y los de otros países.

El espíritu de los fines que mueven a los promotores de esta organización está perfectamente condensado en la carta que una chica del estado de Illinois, de dieciséis años, ha dirigido recientemente a la Liga.

«Tengo un interés extraordinario por saber cosas acerca de otros países, de sus habitantes, de sus costumbres... Porque dado que tanto yo como los de mi edad somos los que integraremos la próxima generación, creo que tiene una gran importancia lograr un conocimiento más exacto de cómo son los que con nosotros han de compartir tal responsabilidad en los otros continentes.

La secretaria de la Liga para la Amistad Internacional, Miss Edna McDonough, espera que sus esfuerzos contribuirán en gran medida a disipar la niebla que en los terrenos económico, social y político envuelve al mundo.

Según ella, es muy posible que los niños que actualmente mantienen correspondencia con los de otros países no sean los llamados a resolver en su día los problemas del mundo.

No obstante, constituyen una esperanza para el futuro, pues crecen en la amistad y el conocimiento de los demás. Con esto crean unos lazos que no logran destruir ni la propaganda ni los prejuicios.

Bien sabido es que para lograr una paz duradera es necesario conseguir previamente que los hombres se respeten y se entiendan.

Después de la segunda guerra mundial, niños norteamericanos miembros de la Liga enviaron por Navidad, como gesto de buena amistad, numerosos regalos a los niños alemanes que se encontraban en campos de refugiados.

Los niños alemanes respondieron posteriormente a este regalo enviando a los que tan generosamente les habían obsequiado unas figuras de propaganda de la Liga, talladas por ellos mismos.

Este fué el primer paso dado en pro de una mayor amistad entre los niños norteamericanos y los alemanes, amistad que sigue en aumento.

Un muchacho alemán de dieciséis años escribió desde Berlín diciendo: «Me interesa conocer bien la sociedad americana y creo que para ello es sumamente interesante estar en contacto con los jóvenes de los Estados Unidos. A través de sus cartas se puede llegar a aprender muchas cosas de su país.»

Para hacerse miembro de la Liga para la Amistad Internacional todo lo que se requiere es el deseo sincero de tener un amigo o amiga con quien mantener correspondencia. Según los directivos de la Liga, toda persona comprendida entre los seis y los sesenta años puede tener amigos fácilmente fuera de su propio país.

De un círculo del sur de la India escribieron a esta organización diciendo: «Estamos tratando, dentro de nuestras humildes fuerzas, de llenar la laguna que existe en el entendimiento entre los diversos pueblos del mundo.» Al mismo tiempo pedían revistas y libros americanos para difundirlos entre sus miembros.

Sin embargo, no se vaya a pensar que todos los miembros de esta asociación son niños. Como importante ejemplo de lo contrario, la Liga cita el que sigue:

Charles M. White, presidente de la Republic Steel Corporation, pensó después de un viaje por Europa que los obreros de sus factorías metalúrgicas podrían contribuir a la paz mundial escribiéndose con compañeros de otros países del mundo.

Actualmente son muchas las empresas norteamericanas que fomentan entre sus empleados el sostenimiento de correspondencia con los de ocupación similar en otros países.

Esto responde al convencimiento de que al no proceder las cartas de la iniciativa oficial *contienen grandes elementos de convicción.*

El número de asociaciones de este tipo que existen en los Estados Unidos es muy crecido, y varias de ellas son de tal importancia que cuentan sus miembros por millares. Mediante un adecuado sistema de fichas se trata siempre de poner en contacto a personas que, a través de sus cartas, muestran deseos y gustos afines.

Y los resultados de amistad y comprensión a que se llega han sido sorprendentes en muchos casos. Infinidad de personas encuentran un amigo en algún lugar fuera de su país.

Por medio de un instrumento de apariencia tan frágil como es una carta, se están tejiendo en torno al mundo unos lazos de amistad que indudablemente han de procurar un gran acercamiento entre todos los hombres. Con lo cual no se hace más que laborar por esa paz que es el máximo anhelo de toda persona de buena voluntad.

La International Friendship League tiene su sede en: 40 Mount Vernon, Boston (Massachusetts).

Publicamos a continuación una pequeña relación de otras organizaciones norteamericanas que prestan servicios similares. Invitamos a nuestros lectores a que se dirijan a ellas, con la seguridad de que todos sus deseos en este respecto serán atendidos.

The League of Friendship, 4 Ash Street, Mount Vernon (Ohio).

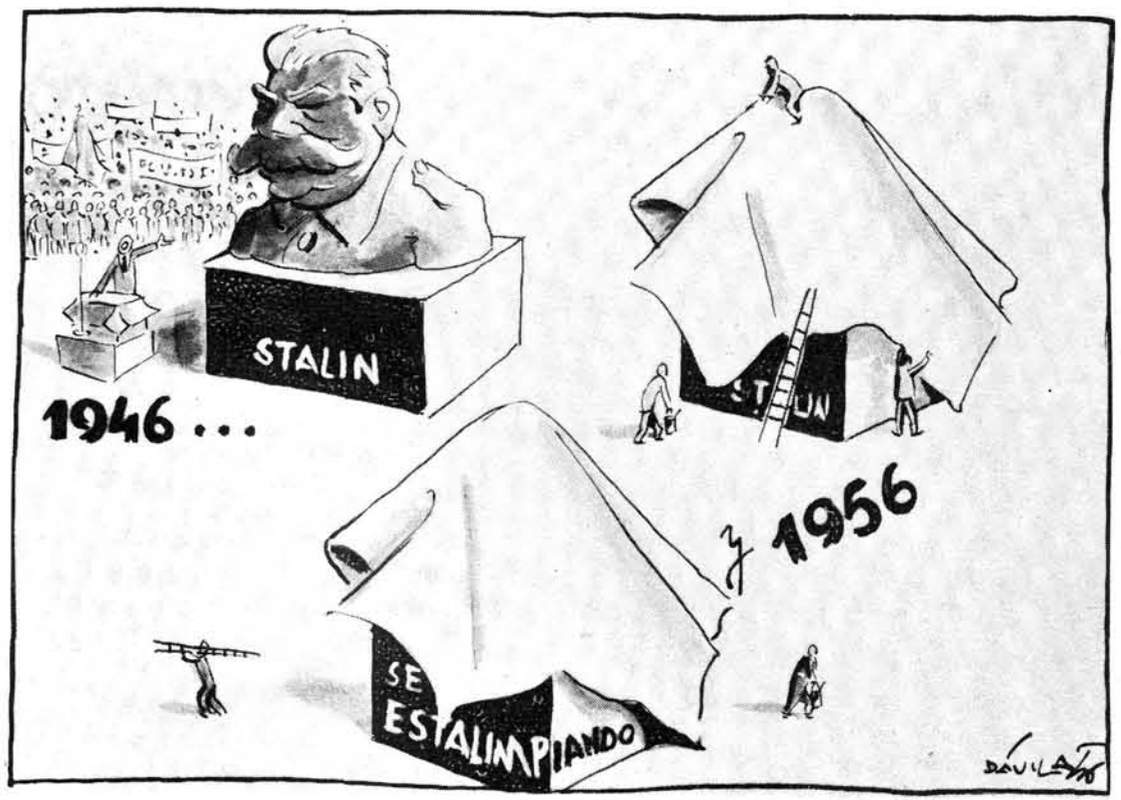
New York Committee for Letters Abroad, 695 Park Avenue, New York, 21.

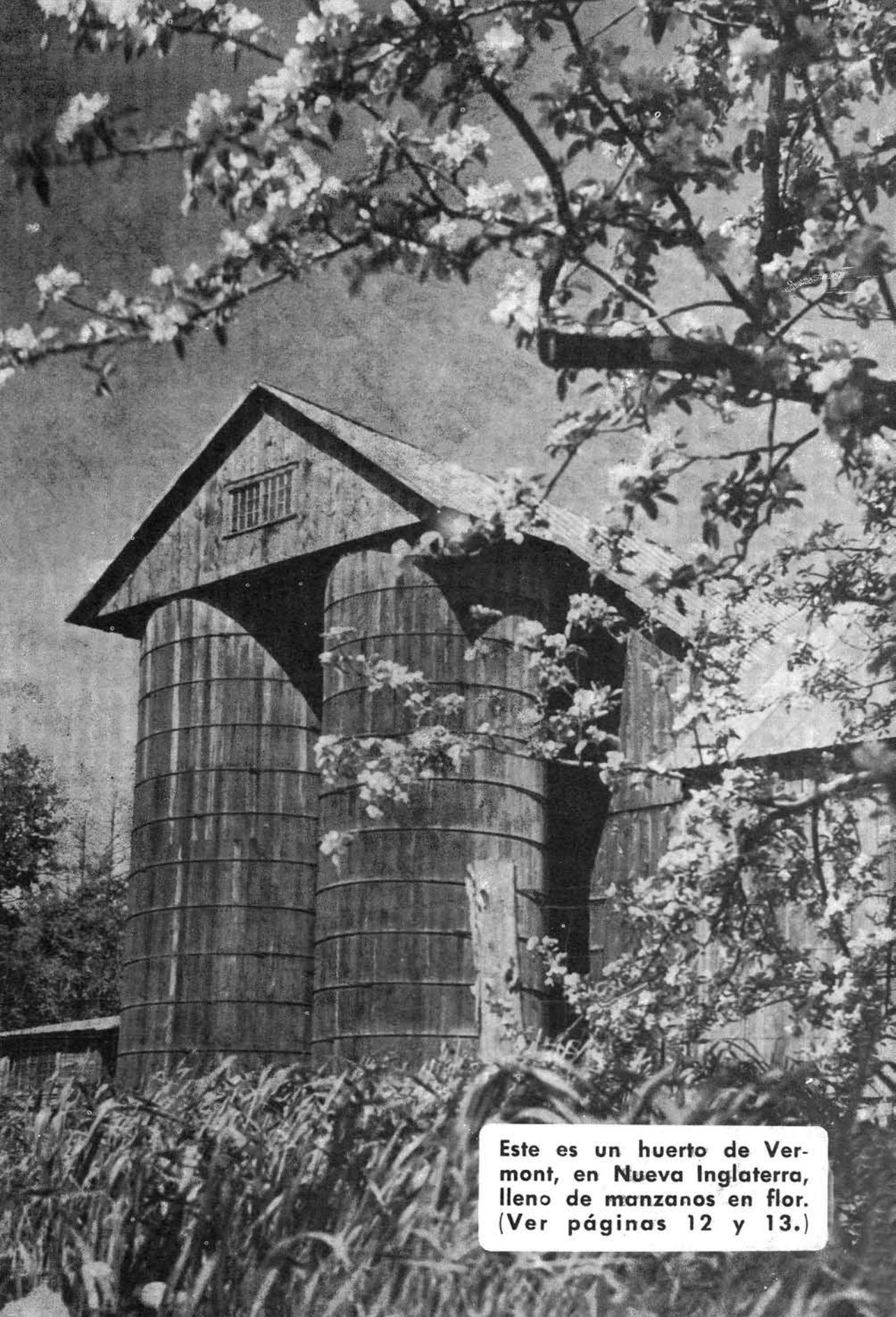
Frank M. Dunbaugh, 4300 Lennox Drive, Coconut Grove, Miami (Florida).

Girls Scouts of the United States of America, 155 East 44th Street, New York, 17.

Diez años después

por Dávila





Este es un huerto de Vermont, en Nueva Inglaterra, lleno de manzanos en flor. (Ver páginas 12 y 13.)